

# ヘンデル 二重唱曲集

【目次】

1. \_\_\_\_\_ イタリア語のデュエット集より  
《Nò, di voi non vo' fidarmi》HWV 189 S・S————— 6  
「信じたくない、お前たちなんて」  
第1楽章 'Nò, di voi non vo' fidarmi' 「信じたくない、お前たちなんて」————— 6  
第2楽章 'Altra volta incatenarmi' 「かつてお前たちは」————— 12  
第3楽章 'Sò per prova i vostri inganni' 「でもお前たちの裏切りはよく知っている」————— 14
  
2. \_\_\_\_\_ イタリア語のデュエット集より  
《Quel fior che all'alba ride》HWV 192 S・S————— 19  
「夜明けに微笑むあの花を」  
第1楽章 'Quel fior che all'alba ride' 「夜明けに微笑むあの花を」————— 19  
第2楽章 'È un fior la vita ancora' 「人の命も花のよう」————— 23  
第3楽章 'L'ocaso ha nell'aurora' 「日没は暁のうちに始まり」————— 24
  
3. \_\_\_\_\_ オラトリオ《イェフタ》HWV 70 より イフィスとヘイマーのデュエット  
'These labours past, how happy we!' S・A————— 28  
「この任務が終われば、なんと幸せだろう！」
  
4. \_\_\_\_\_ 《アレクサンダーの饗宴、または音楽の力》HWV 75 より デュエット  
'Let's imitate her notes above!' S・A————— 37  
「彼女の音楽に重ねよう！」
  
5. \_\_\_\_\_ イタリア語のデュエット集より  
《Tanti strali al sen mi scocchi》HWV 197 S・A————— 42  
「お前は私の胸にたくさんの矢を放つ」  
第1楽章 'Tanti strali al sen mi scocchi' 「お前は私の胸にたくさんの矢を放つ」————— 42  
第2楽章 'Mà se l'alma sempre geme' 「だが、愛ゆえに渴き、憔悴したこの魂が」————— 48  
第3楽章 'Dunque annoda pur' 「だから、愛する人よ、せめて」————— 51

6. オペラ《エジプトのジューリオ・チューザレ》HWV 17 より セストとコルネリアのデュエット  
 ‘Son nata a lagrimar’ S・Ca(A)————— 55  
 「私は悲しむために生まれ」
7. オペラ《エジプトのジューリオ・チューザレ》HWV 17 より クレオパトラとチューザレのデュエット  
 ‘Caro!’ ‘Bella!’ S・Ca(A)————— 59  
 「愛い方!」「美しい女!」
8. オペラ《エジプト王トロメーオ》HWV 25 より セレウーテとトロメーオのデュエット  
 ‘Se il cor ti perde, oh cara’ S・Ca(A)————— 64  
 「もしこの心があなたを失うのなら、ああ、愛い人」
9. オラトリオ《陽気の人、鬱ぎの人、穏やかな人》HWV 55 より デュエット  
 ‘As steals the morn upon the night’ S・T(S)————— 69  
 「暁が夜に忍び込み」
10. オラトリオ《セメレ》HWV 58 より セメレとイーノのデュエット  
 ‘Prepare then, ye immortal choir!’ S・A————— 77  
 「さあ、不滅の合唱隊を整えよ!」
11. オペラ《イギリス王リッカルド・プリモ》HWV 23 より コスタンツァとリッカルドのデュエット  
 ‘T’amo sì!’ S・Ca(A)————— 80  
 「愛している、本気で!」
12. オペラ《リナルド》HWV 7a より アルミレーナとリナルドのデュエット  
 ‘Scherzano sul tuo volto’ S・Ca(A)————— 88  
 「あなたの面立ちには」

解説・歌詞対訳————— 93

S=ソプラノ A=アルト T=テノール Ca=カストラート (カストラートのパートは現在ではカウンターテナー、またはアルトで歌われる)